

**KOMISSION ASETUS (EU) N:o 213/2011,
annettu 3 päivänä maaliskuuta 2011,
ammattipätevyyden tunnustamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin
2005/36/EY liitteiden II ja V muuttamisesta**

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon ammattipätevyyden tunnustamisesta 7 päivänä syyskuuta 2005 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/36/EY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 11 artiklan toisen kohdan ja 26 artiklan toisen kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Itävalta on pyytänyt, että direktiivin 2005/36/EY liitteeseen II lisätään 10 terveydenhoitoon liittyvää koulutusohjelmaa. Näitä koulutusohjelmia säännellään sairaan- ja terveydenhoidon erityistehtävistä annetulla asetuksella (GuK-SV BGBl II No 452/2005) sekä sairaan- ja terveydenhoidon opetus- ja johtotehtävistä annetulla asetuksella (GuK-LFV BGBl II No 453/2005).
- (2) Koska näiden Itävallan koulutusohjelmien taso vastaa direktiivin 2005/36/EY 11 artiklan c kohdan i alakohdassa säädettyä koulutustasoa ja koska kyseiset koulutusohjelmat johtavat vastaavaan ammatilliseen tasoon sekä antavat valmiudet vastaavantasoihin vastuisiin ja tehtäviin, on perusteltua lisätä ne direktiivin 2005/36/EY liitteeseen II mainitun direktiivin 11 artiklan c kohdan ii alakohdan nojalla.
- (3) Portugali on esittänyt perustellun pyynnön syöpätautien lääkehoidon erityiskoulutuksen sisällyttämisestä direktiivin 2005/36/EY liitteessä V olevaan 5.1.3 kohtaan.
- (4) Syöpätautien lääkehoidon tavoitteena on tarjota järjestelmällistä syöpäsairauksien hoitoa. Tieteen edistymisen myötä syöpäpotilaiden hoito on muuttunut merkittävästi viime vuosikymmenenä. Syöpätautien lääkehoidon erityiskoulutusta ei mainita direktiivin 2005/36/EY liitteessä V olevassa 5.1.3 kohdassa. Syöpätautien lääkehoito on kuitenkin kehittynyt erilliseksi lääketieteen erityiskoulutukseksi yli 40 prosentissa jäsenvaltioista, minkä vuoksi on perusteltua lisätä se direktiivin 2005/36/EY liitteessä V olevaan kohtaan 5.1.3.

- (5) Erikoistumiskoulutuksen riittävän korkean tason varmistamiseksi syöpätautien lääkehoidon erityiskoulutuksen vähimmäiskeston olisi oltava viisi vuotta, jotta se tunnustetaan automaattisesti.
- (6) Ranska on esittänyt perustellun pyynnön perinnöllisyyslääketieteen erityiskoulutuksen sisällyttämisestä direktiivin 2005/36/EY liitteessä V olevaan 5.1.3 kohtaan.
- (7) Perinnöllisyyslääketiede on erikoisala, joka on kehittynyt perinnöllisyystieteen alan tietämyksen nopean kasvun seurauksena ja jolla on vaikutuksia moniin muihin erikoisaloihin, kuten syöpätauteihin, sikiökautta käsittelevään lääketieteeseen, lastentauteihin ja kroonisiin sairauksiin. Perinnöllisyyslääketiede on entistä tärkeämpi monien sairauksien seulonnan ja ennaltaehkäisemisen kannalta. Perinnöllisyystieteen lääketieteellistä erikoistumiskoulutusta ei mainita direktiivin 2005/36/EY liitteessä V olevassa 5.1.3 kohdassa. Perinnöllisyyslääketiede on kuitenkin kehittynyt erilliseksi lääketieteen erikoisalaksi yli 40 prosentissa jäsenvaltioista, minkä vuoksi on perusteltua lisätä se direktiivin 2005/36/EY liitteessä V olevaan 5.1.3 kohtaan.
- (8) Erikoistumiskoulutuksen riittävän korkean tason varmistamiseksi perinnöllisyyslääketieteen erityiskoulutuksen vähimmäiskeston olisi oltava neljä vuotta, jotta koulutus tunnustetaan automaattisesti.
- (9) Tämän vuoksi direktiiviä 2005/36/EY olisi muutettava.
- (10) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat ammattipätevyyden tunnustamista käsittelevän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan direktiivin 2005/36/EY liitteet II ja V tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

⁽¹⁾ EUVL L 255, 30.9.2005, s. 22.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 3 päivänä maaliskuuta 2011.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

LIITE

Muutetaan direktiivin 2005/36/EY liitteet II ja V seuraavasti:

1. Lisätään liitteessä II olevan 1 osan Itävaltaa koskevaan kohtaan seuraava teksti:

- lasten ja nuorten hoidon erityiskoulutus (Sonderausbildung in der Kinder- und Jugendlichenpflege),
- psykiatrisen terveyden- ja sairaanhoidon erityiskoulutus (Sonderausbildung in der psychiatrischen Gesundheits- und Krankenpflege),
- tehohoidon erityiskoulutus (Sonderausbildung in der Intensivpflege),
- lasten tehohoidon erityiskoulutus (Sonderausbildung in der Kinderintensivpflege),
- anestesiahoitoon erityiskoulutus (Sonderausbildung in der Anästhesiepflege),
- munuaisten korvaushoitoon liittyvä erityiskoulutus (Sonderausbildung in der Pflege bei Nierenersatztherapie),
- leikkaussalihoitoon erityiskoulutus (Sonderausbildung in der Pflege im Operationsbereich),
- sairaalahygienian erityiskoulutus (Sonderausbildung in der Krankenhaushygiene),
- terveyden- ja sairaanhoidon opetustehtävien erityiskoulutus (Sonderausbildung für Lehraufgaben in der Gesundheits- und Krankenpflege),
- terveyden- ja sairaanhoidon johtotehtävien erityiskoulutus (Sonderausbildung für Führungsaufgaben in der Gesundheits- und Krankenpflege).

Koulutus kestää yhteensä vähintään 13,5–14 vuotta, ja siihen sisältyy vähintään kymmenen vuotta yleissivistävää koulutusta ja kolme vuotta keskiasteen jälkeistä peruskoulutusta julkisessa terveyden- ja sairaanhoidossa sekä 6–12 kuukautta erityiskoulutusta erityis-, opetus- tai johtotehtäviä varten.”

2. Lisätään liitteessä V olevaan 5.1.3 kohtaan seuraava taulukko:

"Valtio	Syöpätautien lääkehoito Koulutuksen vähimmäiskesto 5 vuotta	Perinnöllisyyslääketiede Koulutuksen vähimmäiskesto 4 vuotta
	Otsikko	Otsikko
Belgique/België/Belgien	Oncologie médicale/ Medische oncologie	
България	Медицинска онкология	Медицинска генетика
Česká republika	Klinická onkologie	Lékařská genetika
Danmark		Klinisk genetik
Deutschland		Humangenetik
Eesti		Meditsiinigeneetika
Ελλάς	Παθολογική Ογκολογία	
España		
France	Oncologie	Génétique médicale
Ireland	Medical oncology	Clinical genetics
Italia	Oncologia medica	Genetica medica
Κύπρος	Ακτινοθεραπευτική Ογκολογία	
Latvija	Onkoloģija ķīmijterapija	Medicīnas ģenētika

Valtio	Syöpätautien lääkehoito Koulutuksen vähimmäiskesto 5 vuotta	Perinnöllisyyslääketiede Koulutuksen vähimmäiskesto 4 vuotta
	Otsikko	Otsikko
Lietuva	Chemoterapinė onkologija	Genetika
Luxembourg	Oncologie médicale	Médecine génétique
Magyarország	Klinikai onkológia	Klinikai genetika
Malta		
Nederland		Klinische genetica
Österreich		Medizinische Genetik
Polska	Onkologia kliniczna	Genetyka kliniczna
Portugal	Oncologia médica	Genética médica
România	Oncologie medicala	Genetica medicala
Slovenija	Internistična onkologija	Klinična genetika
Slovensko	Klinická onkológia	Lekárska genetika
Suomi/Finland		Perinnöllisyyslääketiede/ Medicinsk genetik
Sverige		
United Kingdom	Medical oncology	Clinical genetics”